



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		length max	
												
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	m	ft
1000342	25	1	38	1,50	70	1050	210	3150	0,94	0,63	120	400
1000343	32	1-1/4	45	1,77	55	825	165	2475	1,14	0,77	120	400
1000344	38	1-1/2	55,5	2,19	40	600	120	1800	2,13	1,43	120	400
1452045	51	2	68,5	2,70	40	600	120	1800	2,72	1,83	120	400
1452037	63,5	2-1/2	81	3,19	40	600	120	1800	3,28	2,21	120	400
1443003	76	3	95	3,74	40	600	120	1800	4,05	2,72	120	400
1452029	102	4	125,5	4,94	40	600	120	1800	7,17	4,82	60	200



IT

Tubo per aria compressa con rinforzi metallici

Applicazione: tubo cord metallico idoneo a convogliare aria compressa ad alta pressione con forti tracce d'olio. Idoneo per applicazioni particolarmente gravose ove sia necessario un tubo robusto con copertura ad elevata resistenza all'abrasione e agli oli.

Temperatura: da -30°C a +135°C

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio in gomma NBR resistente all'olio.

Rinforzo: inserzioni di fili d'acciaio.

Copertura: nera, liscia, (ad impressione di tela) in tecnopolimero resistente all'abrasione, agli agenti atmosferici ed all'olio.

Marchatura: transfer di colore giallo "IVG Air (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1. Diametri diversi.

EN

Heavy duty steel wire compressed air hose

Application: steel cord hose suitable to convey compressed air at high pressure with heavy traces of oil. Suitable for heavy duty applications where a robust hose is required. The cover is highly resistant to abrasion and oil.

Temperature: from -30°C (-22°F) to +135°C (+275°F).

Construction

Tube: black, smooth, NBR rubber resistant to oil.

Reinforcement: inserts of steel wire.

Cover: black, smooth (wrapped finish) technopolymer, abrasion, weathering and oil resistant.

Branding: continuous yellow stripe "IVG Air (Family Logo)...".

Also available upon request: 1. Different diameters.

FR

Tuyau pour air comprimé avec nappes métalliques

Applications: nappé textile, conçu spécialement pour le refoulement d'air comprimé à haute pression, avec de forts résidus d'huile. Convient pour applications particulièrement intenses qui nécessitent un tuyau robuste avec revêtement hautement résistant à l'abrasion et aux huiles.

Gamme de températures: de -30°C à +135°C.

Construction

Tube: noir, lisse, caoutchouc NBR, résistant à l'huile.

Armature: fils de masse en acier.

Revêtement: noir, lisse (aspect bandelé) en technopolymère résistant à l'abrasion, aux agents atmosphériques et à l'huile.

Marquage: bande transfer jaune "IVG Air (logo application)...".

Disponibles sur demande: 1. Autres diamètres.

DE

Pressluftschlauch mit Stahleinlagen

Verwendung: Stahleinlagenschlauch geeignet für Pressluft mit vielen Ölspuren. Entwickelt für härteste Arbeiten leistet dieser Schlauch lange und problemlos Dienste auch unter den schwierigsten Arbeitsbedingungen. Die Decke ist abriebs- und ölbeständig.

Temperaturbereich: -30°C bis +135°C.

Aufbau

Seele: NBR-Gummi, schwarz, glatt, ölbeständig.

Einlagen: gewickelte Stahlcordlagen.

Decke: schwarz, glatt (stoffgemustert), abriebs-, witterungs- und ölbeständiges technisches Polymer.

Kennzeichnung: Transferstreifen, gelb "IVG Air (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1. Andere Abmessungen.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people. For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).